

## 資料15：ウイングスプレッド宣言



## 予防原則に関するウイングスプレッド宣言

1998年1月

毒性物質の放出、資源の採掘、環境の物理的改変によって、重大かつ意図しない影響が環境と人間の健康に発生している。たとえば、学習障害や喘息、がん、先天性異常、種の絶滅が高い率で発生したり、地球規模の気候変動や成層圏のオゾン層破壊が進行したり、世界各地で有害物質や放射性物質による汚染が広がったりしている。

既存の環境規制やその他のさまざまな決定、特にリスクアセスメントを基礎としたものによって、人間の健康および人間がその一部にすぎないより大きなシステムである環境を守ることはできてこなかったと我々は考える。

人間および地球環境に対する被害は、あまりに大規模、かつ深刻であり、人間活動の指針となる新たな原理が必要なことを示す、確固とした証拠があると我々は考える。

人間の活動によって危険が発生することがありうるのは確かだが、物事の進め方を近代において行ってきたよりも慎重に物事をすすめるべきではないのだ。企業や政府機関、組織、地域社会、科学者、その他の人々のすべてが、あらゆる人間活動に対して予防的アプローチを採用する必要がある。

よって、そのために予防原則を実現しなければならない：ある行為が人間の健康や環境に対する脅威であるときには、その因果関係が科学的に完全に解明されていなくとも、予防的方策をとらなければならない。

予防原則では、立証責任は、市民ではなく、その行為を推進しようとする者が負うべきである。

予防原則の実現プロセスは公開された民主的なものでなければならず、また、影響を受ける可能性のある関係者のすべてが参加していなければならない。活動自体の取りやめを含む、あらゆる代替策の検討も必要である。

ウイングスプレッド会議の共催者（事務局注：翻訳略）

ウイングスプレッド会議の参加者：

Dr. Nicholas Ashford, Massachusetts Institute of Technology

Katherine Barrett, University of British Columbia

Anita Bernstein, Chicago-Kent College of Law

Dr. Robert Costanza, University of Maryland

Pat Costner, Greenpeace

Dr. Carl Cranor, University of California, Riverside

Dr. Peter deFur, Virginia Commonwealth University

Gordon Durnil, attorney

Dr. Kenneth Geiser, Toxics Use Reduction Institute, University of Mass., Lowell

Dr. Andrew Jordan, Centre for Social and Economic Research on the Global

Environment, University Of East Anglia, United Kingdom  
Andrew King, United Steelworkers of America, Canadian Office, Toronto, Canada  
Dr. Frederick Kirschenmann, farmer  
Stephen Lester, Center for Health, Environment and Justice  
Sue Maret, Union Institute  
Dr. Michael M'Gonigle, University of Victoria, British Columbia, Canada  
Dr. Peter Montague, Environmental Research Foundation  
Dr. John Peterson Myers, W. Alton Jones Foundation  
Dr. Mary O'Brien, environmental consultant  
Dr. David Ozonoff, Boston University  
Carolyn Raffensperger, Science and Environmental Health Network  
Hon. Pamela Resor, Massachusetts House of Representatives  
Florence Robinson, Louisiana Environmental Network  
Dr. Ted Schettler, Physicians for Social Responsibility  
Ted Smith, Silicon Valley Toxics Coalition  
Dr. Klaus-Richard Sperling, Alfred-Wegener-Institut, Hamburg, Germany  
Dr. Sandra Steingraber, author  
Diane Takvorian, Environmental Health Coalition  
Joel Tickner, University of Mass., Lowell  
Dr. Konrad von Moltke, Dartmouth College  
Dr. Bo Wahlstrom, KEMI (National Chemical Inspectorate), Sweden  
Jackie Warledo, Indigenous Environmental Network

出典: グリーンピース・ジャパン翻訳「予防原則を行動にうつすためのハンドブック 第1版 (Joel Tickner, Carolyn Raffensperger and Nancy Myers, “ THE PRECAUTIONARY PRINCIPLE IN ACTION A HANDBOOK First Edition” )  
[http://www.greenpeace.or.jp/campaign/toxics/pp/documents/pphandbook\\_pdf](http://www.greenpeace.or.jp/campaign/toxics/pp/documents/pphandbook_pdf)

## The Wingspread Consensus Statement on the Precautionary Principle

The release and use of toxic substances, the exploitation of resources, and physical alterations of the environment have had substantial unintended consequences affecting human health and the environment. Some of these concerns are high rates of learning deficiencies, asthma, cancer, birth defects and species extinctions; along with global climate change, stratospheric ozone depletion and worldwide contamination with toxic substances and nuclear materials.

We believe existing environmental regulations and other decisions, particularly those based on risk assessment, have failed to protect adequately human health and the environment - the larger system of which humans are but a part.

We believe there is compelling evidence that damage to humans and the worldwide environment is of such magnitude and seriousness that new principles for conducting human activities are necessary.

While we realize that human activities may involve hazards, people must proceed more carefully than has been the case in recent history. Corporations, government entities, organizations, communities, scientists and other individuals must adopt a precautionary approach to all human endeavors.

Therefore, it is necessary to implement the Precautionary Principle: When an activity raises threats of harm to human health or the environment, precautionary measures should be taken even if some cause and effect relationships are not fully established scientifically.

In this context the proponent of an activity, rather than the public, should bear the burden of proof.

The process of applying the Precautionary Principle must be open, informed and democratic and must include potentially affected parties. It must also involve an examination of the full range of alternatives, including no action.

### Conference Partners

The Wingspread Conference on the Precautionary Principle was convened by the Science and Environmental Health Network, an organization that links science with the public interest, and by the Johnson Foundation, the W. Alton Jones Foundation, the C.S. Fund and the Lowell Center for Sustainable Production at the University of Massachusetts-Lowell.

### Wingspread Participants:

Dr. Nicholas Ashford M.I.T.  
 Katherine Barrett Univ. of British Columbia  
 Anita Bernstein Chicago-Kent College of Law  
 Dr. Robert Costanza Univ. of Maryland  
 Pat Costner Greenpeace  
 Dr. Carl Cranor Univ. of California, Riverside  
 Dr. Peter deFur Virginia Commonwealth Univ.

Gordon Durnil Attorney

Dr. Kenneth Geiser Toxics Use Reduction Inst., Univ. of Mass., Lowell

Dr. Andrew Jordan Centre for Social and Economic Research on the Global Environment,  
Univ. Of East Anglia

Andrew King United Steelworkers of America, Canadian Office

Dr. Frederick Kirschenmann Farmer

Stephen Lester Center for Health, Environment and Justice

Sue Maret Union Inst.

Dr. Michael M'Gonigle Univ. of Victoria, British Columbia

Dr. Peter Montague Environmental Research Foundation

Dr. John Peterson Myers W. Alton Jones Foundation

Dr. Mary O'Brien Environmental Consultant

Dr. David Ozonoff Boston Univ.

Carolyn Raffensperger Science and Environmental Health Network

Dr. Philip Regal Univ. of Minnesota

Hon. Pamela Resor Massachusetts House of Representatives

Florence Robinson Louisiana Environmental Network

Dr. Ted Schettler Physicians for Social Responsibility

Ted Smith Silicon Valley Toxics Coalition

Dr. Klaus-Richard Sperling Alfred-Wegener- Institut, Hamburg

Dr. Sandra Steingraber Author

Diane Takvorian Environmental Health Coalition

Joel Tickner Univ. of Mass., Lowell

Dr. Konrad von Moltke Dartmouth College

Dr. Bo Wahlstrom KEMI (National Chemical Inspectorate), Sweden

Jackie Warledo Indigenous Environmental Network

出典 : <http://www.sehn.org/wing.html>